



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 February 2017

Семьдесят первая сессия
Пункт 60 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2016 года

[по докладу Третьего комитета (A/71/478*)]

71/172. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о деятельности его Управления¹ и доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят седьмой сессии² и содержащиеся в нем решения,

ссылаясь на свои предыдущие ежегодные резолюции о деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев со времени его учреждения Генеральной Ассамблеей,

выражая глубокую озабоченность в связи с тем, что количество людей, которые стали вынужденно переселенными вследствие, в частности, конфликтов, преследований и насилия, включая терроризм, достигло самого высокого уровня со времен Второй мировой войны,

отмечая с серьезной озабоченностью, что, несмотря на огромную щедрость принимающих стран и доноров, включая беспрецедентные объемы финансирования гуманитарной деятельности, разрыв между потребностями и финансированием гуманитарной деятельности продолжает возрастать,

признавая, что вынужденное перемещение людей имеет, в частности, гуманитарные последствия и последствия для развития,

выражая свою признательность Верховному комиссару за его умелое руководство,

выражая благодарность персоналу и партнерам Управления Верховного комиссара за квалифицированное, мужественное и самоотверженное выполнение своих обязанностей,

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят первая сессия, Дополнение № 12 (A/71/12).*

² Там же, *Дополнение № 12A (A/71/12/Add.1).*



подчеркивая свое решительное осуждение насилия во всех его формах, которому все чаще подвергается гуманитарный персонал, а также персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал,

вновь подтверждая необходимость обеспечения согласованности с нормами международного права, включая международное беженское право, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые могут касаться работы Управления Верховного комиссара, и с учетом национальных стратегий, приоритетов и реалий,

ссылаясь на свою резолюцию 46/182 от 19 декабря 1991 года об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций и все последующие резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, включая резолюцию 70/106 от 10 декабря 2015 года,

1. *с удовлетворением отмечает* важную работу, проделанную в течение года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Исполнительным комитетом и направленную на укрепление режима международной защиты и оказание помощи правительствам в выполнении их обязанностей по защите;

2. *одобряет* доклад Исполнительного комитета Программы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев о работе его шестьдесят седьмой сессии²;

3. *приветствует* возобновление Исполнительным комитетом практики вынесения заключений о международной защите и с удовлетворением отмечает утверждение им заключения о молодежи³ и международном сотрудничестве с точки зрения защиты и поиска решений⁴;

4. *напоминает* о работе этапов заседаний высокого уровня в ходе шестьдесят четвертой, шестьдесят пятой и шестьдесят шестой сессий Исполнительного комитета, вновь обращается ко всем государствам с призывом оказывать необходимую помощь, с тем чтобы взять на себя часть бремени, которое несут принимающие страны, и подчеркивает огромное значение оказания помощи принимающим общинам в области развития;

5. *с удовлетворением отмечает* принятие Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах⁵ и двух приложений к ней на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи высокого уровня по решению проблемы перемещений больших групп беженцев и мигрантов, состоявшемся 19 сентября 2016 года, и рекомендует государствам выполнять сформулированные в них обязательства;

6. *отмечает* важные глобальные и региональные инициативы, конференции и встречи на высшем уровне 2015 и 2016 годов, преследовавшие цели укрепления международной солидарности и сотрудничества в интересах беженцев и других подмандатных лиц, в частности Брюссельскую конференцию, проведенную 4–5 октября 2016 года, совещание высокого уровня по вопросам глобального распределения ответственности посредством создания каналов для приема беженцев, созданное Управлением Верховного

³ Там же, глава III, раздел В.

⁴ Там же, раздел А.

⁵ Резолюция 71/1.

комиссара в Женеве 30 марта 2016 года, Лондонскую конференцию, состоявшуюся 4 февраля 2016 года, конференцию по объявлению взносов, проведенную в Брюсселе 21 октября 2015 года, и Всемирный саммит по гуманитарным вопросам, состоявшийся в Стамбуле, Турция, 23 и 24 мая 2016 года, признавая при этом, что на данном саммите не было принято согласованного на межправительственном уровне итогового документа, и призывает участников к выполнению своих обязательств, взятых на этих мероприятиях;

7. *вновь подтверждает*, что Конвенция 1951 года о статусе беженцев⁶ и Протокол к ней 1967 года⁷ являются основой режима международной защиты беженцев, признает важность их полного и эффективного осуществления государствами-участниками и воплощенных в них ценностей, с удовлетворением отмечает, что в настоящее время 148 государств являются участниками одного или обоих документов, призывает государства, не являющиеся их участниками, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам и государства-участники, которые сформулировали оговорки, рассмотреть вопрос об их снятии, подчеркивает, в частности, важность полного соблюдения принципа отказа от принудительного возвращения и признает, что ряд государств, не являющихся участниками международно-правовых документов по вопросам беженцев, проявили великодушие в вопросе принятия у себя беженцев;

8. *настоятельно призывает* государства, являющиеся участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года, выполнять свои обязательства по форме и существу;

9. *вновь подчеркивает*, что защита беженцев является главным образом обязанностью государств, всестороннее и эффективное сотрудничество, действия и политическая решимость которых необходимы для того, чтобы Управление Верховного комиссара могло выполнять возложенные на него функции, и особо подчеркивает в этой связи важность активной международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности;

10. *приветствует* недавние присоединения к Конвенции 1954 года о статусе апатридов⁸ и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства⁹ и отмечает, что 89 государств в настоящее время являются участниками Конвенции 1954 года и 68 государств — участниками Конвенции 1961 года, призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к этим документам, отмечает работу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в отношении выявления апатридов, предотвращения и сокращения безгражданства и защиты апатридов, а также настоятельно призывает Управление Верховного комиссара продолжать работу в этой области согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и заключениям Исполнительного комитета;

11. *вновь подчеркивает*, что предотвращение и сокращение безгражданства являются главным образом обязанностью государств, которые

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 189, No. 2545.

⁷ Ibid., vol. 606, No. 8791.

⁸ Ibid., vol. 360, No. 5158.

⁹ Ibid., vol. 989, No. 14458.

должны действовать в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, приветствует в этой связи проведение глобальной кампании по ликвидации безгражданства в течение десятилетия, призывает все государства рассмотреть вопрос о мерах, которые они могли бы принять в целях дальнейшего предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия, предпринятые государствами в этом отношении;

12. *вновь подчеркивает также*, что защита внутренне перемещенных лиц и оказание им помощи являются главным образом обязанностью государств, которые должны действовать в надлежащем сотрудничестве с международным сообществом, направленном, в частности, на содействие добровольному, безопасному и достойному возвращению их в свои дома;

13. *принимает к сведению* текущую деятельность Управления Верховного комиссара, связанную с защитой внутренне перемещенных лиц и оказанием им помощи, в том числе в контексте межучрежденческих договоренностей в этой области, подчеркивает, что такая деятельность должна осуществляться при полном согласии затронутых данной проблемой государств согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и не должна подрывать мандат Управления в отношении беженцев и институт убежища и призывает Верховного комиссара продолжать диалог с государствами о роли Управления в этой области;

14. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать должным образом реагировать на чрезвычайные ситуации в соответствии со своим мандатом и в сотрудничестве с государствами, отмечает меры, принятые Управлением и направленные на укрепление его потенциала в области реагирования на чрезвычайные ситуации, и призывает Управление и впредь прилагать усилия в целях дальнейшего укрепления своего потенциала в этой области и на этой основе обеспечивать более предсказуемое, эффективное и своевременное реагирование;

15. *призывает также* Управление Верховного комиссара действовать в партнерстве и всесторонне сотрудничать с соответствующими национальными органами власти, управлениями и учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями, частным сектором и неправительственными организациями, с тем чтобы вносить вклад в постоянное развитие потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, и напоминает о роли Управления как головной структуры по блокам вопросов защиты, координации и управления деятельностью лагерей и предоставления временного пристанища в сложных чрезвычайных ситуациях;

16. *призывает далее* Управление Верховного комиссара, в числе прочих соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих межправительственных организаций и участников гуманитарной деятельности и процесса развития, продолжать сотрудничество с Управлением по координации гуманитарных вопросов Секретариата в целях повышения уровня координации, эффективности и результативности гуманитарной помощи и содействовать, в консультации с государствами в соответствующих случаях, достижению дальнейшего прогресса в составлении общих оценок гуманитарных потребностей, как об этом говорится, наряду с другими важными вопросами, в резолюции 70/106 Генеральной Ассамблеи об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;

17. *приветствует* недавно предпринятые Управлением Верховного комиссара усилия по обеспечению более всеобъемлющего, транспарентного, предсказуемого и хорошо скоординированного реагирования на потребности беженцев, а также внутренне перемещенных и других лиц, которыми занимается Управление в соответствии с его мандатом, и в этой связи принимает к сведению реализацию модели координации деятельности в интересах беженцев;

18. *с удовлетворением принимает к сведению* элементы комплекса всеобъемлющих мер в отношении беженцев, содержащиеся в приложении I Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах, и ссылается на просьбу к Управлению Верховного комиссара разработать и приступить к осуществлению всеобъемлющего комплекса мер в отношении беженцев, основанного на принципах международного сотрудничества и распределения бремени и ответственности, в тесной координации с соответствующими государствами, в том числе принимающими, и при участии других соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, как это изложено в приложении I Нью-Йоркской декларации;

19. *подчеркивает* важное значение международного сотрудничества для режима защиты беженцев, признает, что массовое перемещение беженцев ложится тяжким бременем на основные принимающие беженцев на долгосрочной основе страны, а также на принимающие их общины и национальные ресурсы, особенно в случае развивающихся стран, и призывает обеспечить более справедливое распределение бремени и ответственности за прием и поддержку беженцев во всем мире, удовлетворение потребностей беженцев и принимающих государств с учетом нынешнего вклада и различных возможностей и ресурсов государств, отмечая необходимость принятия конкретных мер для обеспечения справедливого и эффективного распределения бремени и ответственности, которые должны быть разработаны в рамках формирующегося глобального договора о разделении ответственности в отношении беженцев;

20. *призывает* Управление Верховного комиссара принять участие в осуществлении инициативы «Единство действий» и в полном объеме реализовать ее цели;

21. *с удовлетворением отмечает* принятые меры и достигнутое повышение эффективности в процессе структурных и управленческих преобразований для укрепления потенциала Управления Верховного комиссара и призывает Управление сосредоточить внимание на постоянном совершенствовании работы, чтобы обеспечить возможность более эффективного реагирования на потребности лиц, которыми занимается Управление, включая выявление неудовлетворенных потребностей, и эффективное и транспарентное использование его ресурсов;

22. *выражает глубокую озабоченность* в связи с нарастанием угроз для охраны и безопасности сотрудников, оказывающих гуманитарную помощь, и автоколонн с гуманитарной помощью и особенно в связи с гибелью гуманитарных сотрудников, работающих в самых сложных и тяжелых условиях для оказания помощи тем, кто в ней нуждается;

23. *подчеркивает* необходимость обеспечения государствами, чтобы те, кто совершает на их территории нападения на гуманитарный персонал, персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней персонал, не действовали безнаказанно, а виновные в совершении таких деяний

незамедлительно привлекались к судебной ответственности согласно национальному законодательству и обязательствам по международному праву;

24. *решиительно осуждает* нападения на беженцев, лиц, ищущих убежища, и внутренне перемещенных лиц, а также действия, которые создают угрозу для их личной безопасности и благополучия, и призывает все соответствующие государства и, когда это применимо, стороны, участвующие в вооруженном конфликте, принимать все необходимые меры для соблюдения и обеспечения уважения прав человека и норм международного гуманитарного права;

25. *выражает сожаление* по поводу принудительного возвращения и незаконной высылки беженцев и лиц, ищущих убежища, и призывает все соответствующие государства соблюдать соответствующие принципы защиты беженцев и прав человека;

26. *настоятельно призывает* государства поддерживать гражданский и гуманитарный характер лагерей и поселений беженцев, в частности посредством эффективных мер по предотвращению проникновения вооруженных элементов, выявлению любых таких вооруженных элементов и отделению их от беженцев, расселению беженцев в безопасных местах и предоставлению Управлению Верховного комиссара и, в случае необходимости, другим гуманитарным организациям оперативного, беспрепятственного и безопасного доступа к ищущим убежища лицам, беженцам и другим лицам, которыми занимается Управление;

27. *с растущей озабоченностью отмечает*, что во многих ситуациях лица, ищущие убежища, беженцы и апатриды подвергаются произвольному заключению под стражу, и призывает добиваться прекращения такой практики, приветствует более широкое применение альтернатив содержанию под стражей, особенно когда это касается детей, и подчеркивает необходимость того, чтобы государства заключали под стражу лиц, ищущих убежища, беженцев и апатридов только в необходимых случаях, полностью принимая во внимание возможные альтернативы;

28. *с серьезной озабоченностью отмечает* значительные риски, которым подвергаются многие беженцы и лица, ищущие убежища, в попытке добраться до безопасных мест, и призывает к осуществлению международного сотрудничества, чтобы обеспечить наличие надлежащих механизмов реагирования, включая принятие мер для спасения жизни людей, их приема, регистрации и оказания им помощи, а также обеспечить, чтобы безопасный и нормальный доступ к убежищу для лиц, нуждающихся в международной защите, оставался открытым и достигаемым;

29. *выражает серьезную озабоченность* по поводу гибели на море большого числа искавших убежища лиц, пытавшихся оказаться в безопасности, и рекомендует осуществлять международное сотрудничество в целях дальнейшего укрепления поисково-спасательных механизмов в соответствии с международным правом, и высоко оценивает значительные меры и усилия по спасению жизни людей, предпринятые с этой целью рядом государств;

30. *подчеркивает*, что международная защита беженцев представляет собой динамичную и предполагающую конкретные действия функцию, которая является центральным элементом мандата Управления Верховного комиссара, и что она включает поощрение и облегчение, в сотрудничестве с государствами

и другими партнерами, доступа и приема беженцев и обращения с ними в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и изыскание долговременных, направленных на обеспечение защиты решений с учетом конкретных потребностей уязвимых групп и с уделением особого внимания лицам с особыми потребностями, и отмечает в этой связи, что обеспечение международной защиты представляет собой услугу, которая требует значительных кадровых ресурсов и достаточного персонала надлежащей квалификации, особенно на местном уровне;

31. *выражает глубокую озабоченность* в связи с долгосрочными последствиями сокращения рациона питания для здоровья и благополучия беженцев, в первую очередь детей, во всем мире, особенно в Африке и на Ближнем Востоке, которое произошло вследствие недостаточного финансирования и роста расходов, и в этой связи призывает государства обеспечить постоянную поддержку Управления Верховного комиссара и Всемирной продовольственной программы, стремясь в то же время предоставить беженцам альтернативные возможности вместо оказания продовольственной помощи до тех пор, пока не будет найдено долгосрочное решение этой проблемы;

32. *приветствует* позитивные шаги, предпринятые отдельными государствами в целях открытия своих рынков труда для беженцев;

33. *подтверждает* важность учета факторов возраста, пола и многообразия в процессе анализа потребностей в защите и обеспечения участия беженцев и других лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, в зависимости от обстоятельств, при планировании и осуществлении программ Управления и государственных стратегий, подтверждает также важность уделения первоочередного внимания ликвидации дискриминации и неравенства мужчин и женщин и решению проблемы сексуального и гендерного насилия, признавая важность удовлетворения потребностей в защите, в частности, женщин, детей и инвалидов, и подчеркивает важность продолжения работы над этими вопросами;

34. *с озабоченностью отмечает*, что значительная доля детей в мире, не посещающих школу, живет в затронутых конфликтами районах, и приветствует закрепленное в Нью-Йоркской декларации обязательство по оказанию принимающим странам поддержки в обеспечении качественного начального и среднего образования в безопасной учебной среде для всех детей-беженцев, причем в течение нескольких месяцев после первоначального перемещения, а также принятое в Инчхонской декларации «Образование 2030: обеспечение всеобщего инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех» обязательство по разработке более инклюзивной, гибкой и устойчивой системы образования для удовлетворения потребностей детей, молодежи и взрослых в этих условиях, в том числе внутренне перемещенных лиц и беженцев;

35. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара, направленные на повышение эффективности его деятельности по оказанию гуманитарной помощи, и подчеркивает важность применения инновационных подходов, учитывающих конкретные обстоятельства, включая осуществление мероприятий, финансируемых за счет денежной наличности;

36. *отмечает также*, что отсутствие системы регистрации актов гражданского состояния и соответствующей документации ставит лиц в

уязвимое положение с точки зрения безгражданства и подвергает их соответствующим рискам в плане защиты, признает, что регистрация рождения обеспечивает официальную регистрацию правоспособности ребенка и имеет огромное значение для предотвращения и сокращения безгражданства, и приветствует усилия государств по обеспечению регистрации рождения детей;

37. *решиительно подтверждает* основополагающее значение и сугубо гуманитарный и неполитический характер деятельности Управления Верховного комиссара по обеспечению международной защиты беженцев и изысканию путей долговременного урегулирования ситуаций, связанных с беженцами, и напоминает, что эти решения включают добровольную репатриацию и, когда это уместно и практически осуществимо, местную интеграцию и расселение в третьих странах, и при этом вновь заявляет, что добровольная репатриация, когда она подкрепляется необходимой реабилитацией и помощью в целях развития для содействия устойчивой реинтеграции, остается предпочтительным решением;

38. *выражает озабоченность* в связи с особыми трудностями, с которыми сталкиваются миллионы людей, длительное время находящихся на положении беженцев,, признает, что средняя продолжительность пребывания беженцев в принимающих странах продолжает увеличиваться, и подчеркивает необходимость активизации международных усилий и сотрудничества в деле изыскания практических и комплексных подходов к решению проблемы их бедственного положения и применения долгосрочных решений в их интересах в соответствии с нормами международного права и применимыми резолюциями Генеральной Ассамблеи;

39. *признает* важность долговременного урегулирования ситуаций, связанных с беженцами, и, в частности, необходимость устранения в рамках этого процесса коренных причин перемещения беженцев;

40. *призывает* Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с принимающими беженцев странами и странами происхождения, включая их соответствующие местные общины, соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными и межправительственными организациями, региональными организациями и, в соответствующих случаях, неправительственными организациями и участниками процесса развития предпринимать дальнейшие усилия в целях активного содействия долговременным решениям, особенно в интересах людей, длительное время находящихся на положении беженцев, с упором на устойчивое, своевременное, добровольное, безопасное и достойное возвращение, включая мероприятия по репатриации, реинтеграции, реабилитации и реконструкции, и призывает государства и других соответствующих субъектов продолжать поддерживать эти усилия, в том числе посредством выделения средств;

41. *выражает озабоченность* по поводу нынешнего низкого уровня добровольной репатриации, рекомендует, чтобы применяемый Управлением Верховного комиссара подход, ориентированный на поиск решений, был направлен на поддержку устойчивости процессов добровольной репатриации и реинтеграции, в том числе с самого начала перемещения, и в этой связи настоятельно призывает Управление продолжать укреплять партнерские отношения с правительствами государств и партнерами по развитию, а также с международными финансовыми учреждениями;

42. *признает* в контексте добровольной репатриации важность решительных усилий в стране происхождения, в том числе реабилитации и помощи в целях развития, для содействия добровольному, безопасному и достойному возвращению и устойчивой реинтеграции беженцев и обеспечению восстановления национальной защиты;

43. *с признательностью отмечает* добровольные меры, принятые несколькими принимающими странами в целях предоставления беженцам и бывшим беженцам возможностей для получения вида на жительство и натурализации;

44. *призывает* государства создавать возможности для расселения в качестве долговременного решения, выражает признательность многим странам, которые продолжают предлагать более широкие возможности для расселения, и признает необходимость дальнейшего увеличения количества мест расселения и количества стран с обычными программами расселения и улучшения условий для реинтеграции расселенных беженцев, призывает государства обеспечивать проведение в рамках своих программ расселения недискриминационной политики, учитывающей интересы всех, и отмечает, что расселение представляет собой стратегический инструмент и решение для защиты беженцев, напоминая в этой связи о ежегодных потребностях процесса расселения, определенных Управлением Верховного комиссара ;

45. *призывает также* государства рассмотреть возможность создания, расширения или облегчения доступа к дополнительным и устойчивым путям защиты и решениям для беженцев в сотрудничестве с соответствующими партнерами, включая, в надлежащих случаях, частный сектор, в том числе за счет гуманитарного допуска или передачи, воссоединения семей, миграции квалифицированных кадров, программ мобильности трудовых ресурсов, стипендий и образовательных программ мобильности;

46. *с удовлетворением отмечает* проводимую государствами деятельность по укреплению региональных инициатив, способствующих осуществлению основанных на сотрудничестве стратегий и подходов, касающихся беженцев, и призывает государства продолжать свои усилия по всестороннему удовлетворению потребностей лиц, которые нуждаются в международной защите в их соответствующих регионах, включая поддержку, предоставляемую принимающим общинам, которые принимают у себя большое число лиц, нуждающихся в международной защите;

47. *отмечает* важность обсуждения и уточнения государствами и Управлением Верховного комиссара роли Управления в случае смешанных миграционных потоков для более эффективного удовлетворения потребностей в защите в контексте смешанных миграционных потоков с учетом особых потребностей уязвимых групп, особенно женщин, детей и инвалидов, в том числе посредством обеспечения гарантий доступа к убежищу тем, кто нуждается в международной защите, и в этой связи отмечает также готовность Верховного комиссара оказывать в соответствии со своим мандатом помощь государствам в выполнении их обязанностей по защите;

48. *подчеркивает* обязанность всех государств соглашаться на возвращение своих граждан, призывает государства содействовать возвращению своих граждан, которые не были признаны лицами, нуждающимися в международной защите, и подтверждает необходимость того, чтобы возвращение лиц осуществлялось в безопасной и гуманной форме и при

полном уважении их прав человека и достоинства, независимо от статуса соответствующих лиц;

49. *выражает озабоченность* по поводу связанных с изменением климата и ухудшением состояния окружающей среды проблем, с которыми сталкивается Управление Верховного комиссара при осуществлении своей деятельности и при оказании помощи соответствующим уязвимым группам населения по всему миру, особенно в наименее развитых странах, и настоятельно призывает Управление продолжать заниматься такими возникающими в его работе проблемами в рамках своего мандата и в консультации с национальными органами власти и в сотрудничестве с компетентными учреждениями в ходе своей деятельности;

50. *настоятельно призывает* все государства и соответствующие неправительственные и другие организации во взаимодействии с Управлением Верховного комиссара и в духе международной солидарности и совместного несения бремени и ответственности сотрудничать и заниматься мобилизацией ресурсов, в том числе по линии финансовой помощи и помощи в натуральном выражении, а также прямой помощи принимающим странам, беженцам и принимающим их общинам в целях укрепления потенциала и облегчения тяжелого бремени принимающих стран и общин, особенно тех, которые принимают большое число беженцев и лиц, ищущих убежища, и щедрость которых оценивается по достоинству;

51. *призывает* Управление Верховного комиссара продолжать играть свою каталитическую роль в деле мобилизации помощи со стороны международного сообщества для устранения коренных причин, а также экономических, экологических, социальных последствий и последствий в области развития и безопасности, связанных с присутствием большого числа беженцев в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах и в странах с переходной экономикой, и с признательностью отмечает вклад принимающих стран, государств-доноров, организаций и частных лиц, которые способствуют улучшению положения беженцев путем повышения жизнестойкости беженцев и принимающих их общин, работая в то же время над долгосрочным решением;

52. *выражает озабоченность* в связи с тем, что объем потребностей, требующихся для защиты лиц, которыми занимается Управление Верховного комиссара, и оказания им помощи, продолжает возрастать и что разрыв между объемом глобальных потребностей и объемом имеющихся ресурсов продолжает увеличиваться, высоко оценивает неизменную и растущую гостеприимность принимающих стран и щедрость доноров и призывает в этой связи Управление продолжать и активизировать усилия в целях расширения своей донорской базы, с тем чтобы достичь более равномерного распределения бремени и ответственности путем укрепления сотрудничества с правительственными донорами, неправительственными донорами и частным сектором;

53. *признает*, что для продолжения выполнения Управлением Верховного комиссара своего мандата, возложенного на него согласно его уставу¹⁰ и положениям последующих резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся беженцев и других соответствующих лиц, важнейшее значение

¹⁰ Резолюция 428 (V), приложение.

имеет своевременное получение им достаточных ресурсов, ссылается на свою резолюцию 58/153 от 22 декабря 2003 года и последующие резолюции по вопросу об Управлении Верховного комиссара, касающиеся, в частности, выполнения пункта 20 устава Управления, и настоятельно призывает правительства и других доноров оперативно откликаться на ежегодные и дополнительные призывы Управления в связи с потребностями в рамках его программ;

54. *просит* Верховного комиссара представить доклад о своей деятельности в течение года Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии.

*65-е пленарное заседание,
19 декабря 2016 года*